

**ZMLUVA O PREVÁDZKOVOM OVERENÍ MODERNIZOVANÉHO MUDULU KONCENTRÁTORA DÁT MKD – SÚČASTI  
RIADIACEHO SYSTÉMU DISPEČERSKÉHO RSY-D**

č. zmluvy objednávateľa: 01/14 – EE – O460

č. zmluvy poskytovateľa: Z075/14

uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“).

**Článok I  
ZMLUVNÉ STRANY**

Táto Zmluva o poskytnutí služby je uzavretá medzi:

**Overovateľom:** **Železnice Slovenskej republiky, Bratislava**  
v skratenej forme „ŽSR“,  
Zapísané v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I  
v oddieli: Po, vo vložke číslo: 312/B  
Klemensova 8, 813 61 Bratislava

Sídlo:

Štatutárny orgán: Ing. Štefan Hlinka,  
generálny riaditeľ Železníc Slovenskej republiky

Osoba oprávnená  
podpísať zmluvu: Ing. Daniel Balucha, riaditeľ odboru oznamovacej a zabezpečovacej techniky a elektrotechniky GR ŽSR

Osoby oprávnené rokovať  
- vo veciach zmluvných: Ing. Daniel Balucha, riaditeľ odboru oznamovacej a zabezpečovacej techniky a elektrotechniky GR ŽSR  
- vo veciach technických: Ing. Anton Kubalec, vedúci referent EE

IČO: 31 364 501  
IČ DPH: SK2020480121  
DIČ: 2020480121  
Bankové spojenie: VÚB, a.s.  
Číslo účtu: 35-4700012/0200

(ďalej len „overovateľ“)

**Poskytovateľom:** **ECS ENGINEERING, s.r.o**  
Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Trenčín  
Oddiel: Sro, vložka č. 3049/R

Sídlo: Gagarinova 30, 018 51 Nová Dubnica

Štatutárny orgán: Konatelia

Osoba oprávnená  
podpísať zmluvu: Ing. Dušan Čupka ml., konateľ

Osoby oprávnené rokovať  
- vo veciach zmluvných: Ing. Mário Nosál, projektový manažér  
- vo veciach technických: Ing. Juraj Porada, technik

IČO: 31 630 154  
IČ DPH: SK2020437650  
DIČ: 2020437650  
Bankové spojenie : ČSOB Trenčín  
Číslo účtu: 84326883/7500

(ďalej len „poskytovateľ“)

## **Článok II**

### **Predmet zmluvy**

- 2.1 Predmetom tejto zmluvy je overenie úpravy modulu koncentrátora dát (MKD) ako súčasti inštalovaného riadiaceho systému dispečerského (RSY-D) v riadiacom stredisku elektrotechniky (RSE) Poprad. Úprava je jedným z krokov postupnej modernizácie technického a programového vybavenia, ktorým sa zabezpečí zjednodušenie pripojenia prenosových ciest k skupine riadených objektov a vytvoria sa lepšie predpoklady pre výmenu dát medzi MKD a ostatnými modulmi RSY-D.
- 2.2 Súčasťou tohto overovania je dodávka projektovej dokumentácie, potrebných komponentov technického a programového vybavenia, inštalácia a dohľad nad prevádzkovým overením úpravy MKD.

## **Článok III**

### **Čas, miesto a spôsob plnenia**

- 3.1 Poskytovateľ sa zaväzuje dodať overovateľovi úpravy technológie v nutnom rozsahu potrebného pre prevádzkové overenie predmetnej úpravy MKD. Úpravy budú dodané vrátane potrebnej inžinierskej činnosti a súvisiacej dokumentácie.
- 3.2 Rozsah a miesto nutných dodávok je nasledovný:
- | <b>Pol.</b> | <b>Názov</b>  |
|-------------|---|
| 1.          | RSE Poprad – úprava modulu koncentrátora dát – projekt úpravy technológie       |
| 2.          | RSE Poprad – úprava modulu koncentrátora dát – montážna a programová úprava MKD |
| 3.          | Súvisiaca inžinierska činnosť   |
- 3.3 Po dodaní a inštalácii úpravy MKD bude vykonané oživenie a základné overenie funkcionality systému RSY-D ako celku. Požaduje sa vykonanie funkčnej skúšky systému v čiastočnom rozsahu so zameraním na komunikáciu medzi MKD a riadenými objektmi. V každom riadenom objekte bude počas skúšky overené správne vykonanie aspoň jedného povelu so štandardnou signalizáciou a zápisom do protokolu o zmene.
- 3.4 Následne bude vykonané prevádzkové overenie funkcionality v podmienkach RSE Poprad za dodržania podmienok stanovených v článku VII. tejto zmluvy.

## **Článok IV**

### **Požiadavky pre pristavenie pracovných prostriedkov**

- 4.1 Poskytovateľ zabezpečí montáž a potrebné služby podľa odsekov 3.2. a 3.3. tejto zmluvy s použitím vlastných prostriedkov, vlastnými pracovníkmi.
- 4.2 Poskytovateľ tiež zabezpečí výkon úradnej skúšky a revízie novo dodaného zariadenia v zmysle platnej legislatívy.
- 4.3 Výkon funkčnej skúšky podľa odseku 3.4. tejto zmluvy zabezpečí overovateľ.
- 4.4 Poskytovateľ zabezpečí pre priebeh funkčných skúšok aktívnu podporu pre potreby dohľadu a vyhodnotenia.

**Článok V**  
**Spôsobilosť a označenie dodaných komponentov**

- 5.1 V dodávkach úpravy MKD budú použité schválené komponenty v zmysle projektovej dokumentácie. Označenie bude v zhode s dodanou dokumentáciou.

**Článok VI**  
**Náklady na skúšku**

- 6.1 Náklady pre dodávku, montáž a súvisiace služby poskytovateľa podľa odsekov 3.2. a 4.3. tejto zmluvy znáša poskytovateľ.
- 6.2 Náklady vzniknuté odstraňovaním porúch a poškodení poskytovateľom inštalovaných zariadení, pokiaľ vzniknú preukázateľne vinou zariadení poskytovateľa znáša poskytovateľ v plnom rozsahu.
- 6.3 Náklady pre odstránenie škôd na zariadeniach overovateľa prípadne aj iné náklady s tým spojené, pokiaľ tieto vzniknú preukázateľne vinou zariadení poskytovateľa znáša poskytovateľ v plnom rozsahu.
- 6.4 Overovateľ zodpovedá poskytovateľovi za škodu, ktorú mu spôsobil na overovanom zariadení preukázateľne spôsobenej vinou zariadení overovateľa na ktorých sa predmetné zariadenie overuje, porušením podmienok dohodnutých v tejto zmluve, porušením svojich právnych povinností alebo opomenutím plnenia svojich povinností.
- 6.5 V prípade, že vznikne akákoľvek škoda, ktorú spôsobili spoločne poskytovateľ a overovateľ, za náhradu tejto škody zodpovedajú podľa miery zavinenia. Ak nie je možné mieru zavinenia určiť, zmluvné strany sú za škodu zodpovedné rovnakým dielom a každá zo strán znáša náklady na odstránenie svojej škody.
- 6.6 Poskytovateľ a overovateľ nezodpovedajú za škody spôsobené vis major. Pod pojmom vis major pre účely tejto zmluvy zmluvné strany rozumejú všetky mimoriadne udalosti, zmluvnými stranami dopredu nepredvídané z dôvodu neodvratiteľnej vonkajšej príčiny, ktoré zmluvné strany nespôsobili a ani nemohli ovplyvniť. O udalostiach spôsobených vis major sa strany navzájom písomne informujú.
- 6.7 Zodpovednosť za škodu spôsobenú porušením povinností v súvislosti s touto zmluvou sa spravuje ustanoveniami Obchodného zákonníka a príslušnými právnymi predpismi o náhrade škody
- 6.8 Táto zmluva nezaväzuje overovateľa k budúcej kúpe overovaného zariadenia. V prípade, že overovateľ rozhodne o kúpe dodanej úpravy MKD podľa bodu 3.2. tejto zmluvy, kúpa sa uskutoční osobitnou kúpou zmluvou v zmysle platnej legislatívy a interných predpisov ŽSR.
- 6.9 V prípade, že sa overovateľ nerozhodne zakúpiť overovaný systém, zabezpečí poskytovateľovi možnosť demontáže a odinštalovania systému do troch mesiacov po ukončení overovacej prevádzky. Poskytovateľ sa v takomto prípade zaväzuje vykonať demontáž overovaného zariadenia MKD a úplné obnovenie pôvodného stavu na vlastné náklady a vlastnými prostriedkami.

## **Článok VII**

### **Trvanie skúšky**

- 7.1 Overovacia prevádzka bude vykonávaná v trvaní počas potrebnej doby pre identifikáciu a odstránenie prípadných skrytých chýb v technickom a programovom vybavení overovaného zariadenia, minimálne však troch mesiacov po dni uskutočnenia funkčnej skúšky systému RSY-D s inštalovanou úpravou MKD podľa bodu 3.3. tejto zmluvy. V prípade identifikácie chybného správania sa technického, alebo programového vybavenia overovaného zariadenia nová trojmesačná lehota začína dňom odstránenia chyby. Pre úspešné ukončenie overovacej prevádzky sa požaduje trojmesačná neprerušená prevádzka overovaného zariadenia bez akýchkoľvek chýb a konfliktov.
- 7.2 Overovacia prevádzka bude ukončená po splnení podmienok uvedených v bode 7.1. tejto zmluvy vypracovaním hodnotiacej správy o priebehu overovacej prevádzky poverenými osobami podľa bodu 9.1. tejto zmluvy a jej poslaním na ŽSR GR odbor oznamovacej a zabezpečovacej techniky a elektrotechniky. Na základe tejto správy v prípade kladného vyhodnotenia ŽSR GR odbor oznamovacej a zabezpečovacej techniky a elektrotechniky následne vydá rozhodnutie o povolení prípadného ponechania overovaného zariadenia v rutinej prevádzke.
- 7.3 Overovateľ si vyhradzuje právo overovacu prevádzku ukončiť aj v lehote kratšej, ako je uvedené v bode 7.1. tejto zmluvy v prípade zistení závažných skutočností jednoznačne deklaráujúcich neúspešnosť prevádzkového overenia úpravy MKD. O takomto rozhodnutí overovateľ vyrozumie poskytovateľa písomne bez zbytočného odkladu a účinky predčasného ukončenia overovacej prevádzky nastanú dňom odoslania oznámenia o predčasnom ukončení overovacej prevádzky. V takomto prípade skončí aj zmluvný vzťah uzatvorený touto zmluvou.

## **Článok VIII**

### **Stupeň zabezpečenia skúšky**

- 8.1 V prípade poruchy, alebo zistenej chybnej funkcionality dodanej úpravy MKD počas funkčných skúšok, resp. v priebehu overovacej prevádzky bude overovateľ neodkladne poskytovateľa informovať o takejto udalosti. Poskytovateľ neodkladne zabezpečí odstránenie zistenej chyby opravou / výmenou komponentu, resp. dodaného programového vybavenia.
- 8.2 V prípade výmeny komponentu za nový, resp. nutnej opravy dodaného programového vybavenia sa dohodne predĺženie doby overovacej prevádzky v zmysle bodu 7.1. tejto zmluvy.
- 8.3 Po uplynutí overovacej prevádzky vypracuje overovateľ hodnotiacu správu o priebehu overovacej prevádzky.

## **Článok IX**

### **Priebeh skúšky (požiadavka účasti poskytovateľa na skúšaní)**

- 9.1 Za poskytovateľa je stanovená poverená osoba: Ing. Juraj Porada, technik. Za overovateľa je stanovená poverená osoba: Ing. Anton Kubalec, vedúci referent EE.
- 9.2 Presné termíny plánovaných činností budú dohodnuté vopred telefonicky a potvrdené písomne poverenými osobami poskytovateľa a overovateľa.

- 9.3 V prípade poruchy, alebo zistenia chybnej funkcionality nahlásenej overovateľom mimo dohodnutých termínov odborných prehliadok, alebo skúšok poskytovateľ tieto odstráni do piatich pracovných dní. V prípade nutnosti dodania nového komponentu, alebo zásahu do programového vybavenia, vyžadujúceho si čas prekračujúci päť pracovných dní od nahlásenia chyby, poverené osoby poskytovateľa a overovateľa prerokujú a stanovujú náhradný termín odstránenia zistených chýb, ako aj následné opatrenia pre zabezpečenie overovacej prevádzky.
- 9.4 Prevádzkové poruchy na overovanom zariadení nahlási overovateľ poskytovateľovi telefónom, faxom, písomne, prípadne mailom s uvedením prejavov, identifikovaných príčin, návrhov spôsobu odstránenia a vykonaných opatrení pre zabezpečenie bezpečnej prevádzky. Všetky takéto udalosti budú podrobne popísané v správe o priebehu overovacej prevádzky.

## **Článok X**

### **Záverečné ustanovenia**

- 10.1 Akékoľvek zmeny tejto zmluvy je možné vykonať výlučne písomnou dohodou zmluvných strán písomnými dodatkami k tejto zmluve podpísanými oprávnenými zástupcami oboch strán.
- 10.2 Zmluvné strany sa zaväzujú, že informácie a ani žiadne podklady súvisiace s vykonaním overovacej prevádzky podľa tejto zmluvy, nebudú zverejňovať a nebudú poskytovať tretím osobám bez písomného súhlasu druhej zmluvnej strany.
- 10.3 Akékoľvek spory zmluvných strán vzniknuté v súvislosti s plnením záväzkov podľa tejto zmluvy alebo v súvislosti s ňou sú zmluvné strany povinné bezodkladne riešiť predovšetkým rokovaniami a vzájomnou dohodou.
- 10.4 Ak by niektoré ustanovenia tejto zmluvy mali byť neplatnými už v čase jej uzavretia, alebo ak sa stanú neplatnými neskôr po uzavretí tejto zmluvy, nie je tým dotknutá platnosť ostatných ustanovení tejto zmluvy. Namiesto neplatných ustanovení tejto zmluvy sa použijú ustanovenia Obchodného zákonníka a ostatných platných právnych predpisov Slovenskej republiky, ktoré sú svojim obsahom a účelom najbližšie obsahu a účelu tejto zmluvy.
- 10.5 Pokiaľ v tejto zmluve nie je dohodnuté inak, riadia sa vzájomné práva a povinnosti zmluvných strán ustanoveniami Obchodného zákonníka a iných všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území Slovenskej republiky.
- 10.6 Táto zmluva je vyhotovená v 3 rovnocenných exemplároch, z ktorých overovateľ obdrží 2 exempláre a poskytovateľ obdrží 1 exemplár.
- 10.7 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnou deň nasledujúci po dni jej zverejnenia. Poskytovateľ berie na vedomie skutočnosť, že overovateľ ako povinná osoba túto zmluvu zverejní v zmysle právnych predpisov SR.
- 10.8 Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to na obdobie trvania overovacej prevádzky.
- 10.9 Táto zmluva zaniká dňom ukončenia a vyhodnotenia overovacej prevádzky. Pred uplynutím tohto obdobia je možné zmluvu ukončiť písomnou dohodou zmluvných strán a v zmysle bodu 7.2. článku VII tejto zmluvy.
- 10.10 Obe zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne informovať o akýchkoľvek zmenách majúcich vzťah k tejto zmluve.
- 10.11 Zmluvné strany si túto zmluvu prečítali, všetky jej ustanovenia sú im jasné a zrozumiteľné, pričom dostatočným spôsobom vyjadrujú vážnu a slobodnú vôľu zmluvných strán zbavenú akýchkoľvek omylov, na dôkaz čoho pripájajú svoje podpisy.

V Bratislave dňa:

Overovateľ:

.....

**Ing. Daniel Balucha**

Riaditeľ odboru oznamovacej a zabezpečovacej techniky  
a elektrotechniky GR ŽSR

V Trenčíne dňa:

Poskytovateľ:

.....

**Ing. Dušan Čupka ml., konateľ**

ECS Engineering, s.r.o.